

Safety Information/Consignes de sécurité/Información de seguridad

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./ Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.

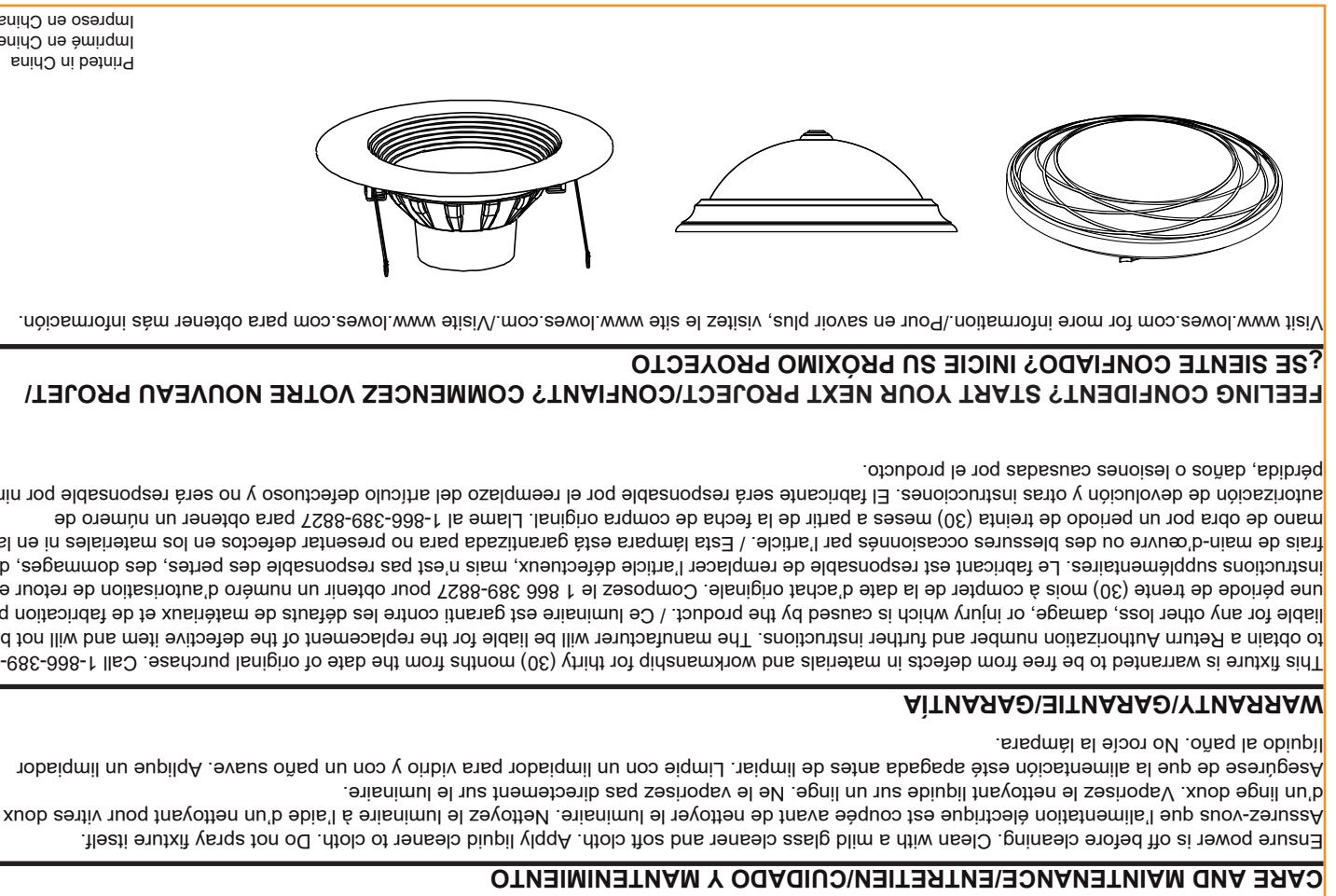
Lea y comprenda por completo este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/Avertissement/Advertencia

- Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off. Either remove the fuse or turn off the circuit breaker./Assurez-vous de fermer l'alimentation en électricité des fils avec lesquels vous travaillez. Pour ce faire, vous pouvez retirer le fusible ou couper l'alimentation du disjoncteur./Asegúrese de cortar la electricidad de los cables con los que está trabajando; ya sea retirando el fusible o desconectando el interruptor de circuito.
- Risk of fire or electric shock. LED retrofit kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings./Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation de la trousse de modernisation à DEL nécessite une connaissance des installations électriques des luminaires. Si vous n'êtes pas qualifié, ne procédez pas à l'installation. Faites appel à un électricien qualifié. Installez cet ensemble uniquement dans les luminaires ayant les mêmes caractéristiques et dimensions que celles qui paraissent dans les photos ou les illustrations./Riesgo de incendio o descarga eléctrica. La instalación del kit de renovación LED requiere el conocimiento sobre sistemas eléctricos de luminarias. Si usted no cuenta con dicho conocimiento, no intente realizar la instalación. Póngase en contacto con un electricista calificado. Instale este kit únicamente en luminarias que cuenten con las características de construcción y las dimensiones que se muestran en las fotografías o dibujos.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation./Pendant l'installation, ne percez pas l'enveloppe de protection des fils ou des composants électriques et n'agrandissez pas les trous qui pourraient déjà s'y trouver./No perfore ni altere ningún orificio abierto en la carcasa de los cables ni en componentes eléctricos durante la instalación del kit.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects./Afin de prévenir l'abrasion et les dommages pouvant être causés aux fils, ne les exposez pas aux rebords des tôles ou de tout autre objet tranchant./Para evitar daños o abrasión en los cables, no los exponga a bordes de metal o a otros objetos metálicos.
- Min. lamp compartment: 5.51 in. diameter by 7.4 in. height./Dimensions minimales du compartiment de l'ampoule : 13,99 cm de diamètre sur 18,79 cm de hauteur./Compartimento mén. de la lámpara: 13,99 cm de diámetro por 18,79 cm de alto.
- This retrofit kit is accepted as a component of a luminaire where the suitability of the combination shall be determined by authorities having jurisdiction./Cette trousse de modernisation est approuvée en tant que constituant d'un luminaire où les organismes de contrôle locaux jugeront de la convenance à cette fin des composants combinés./Este kit de renovación se acepta como componente de una luminaria donde la idoneidad de la combinación deberán determinarla las autoridades que posean jurisdicción.

CAUTION/Attention/Precaución

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation./Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable./Este dispositivo cumple con la



Safety Information/Consignes de sécurité/Información de seguridad

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./ Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.

Lea y comprenda por completo este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/Avertissement/Advertencia

- Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off. Either remove the fuse or turn off the circuit breaker./Assurez-vous de fermer l'alimentation en électricité des fils avec lesquels vous travaillez. Pour ce faire, vous pouvez retirer le fusible ou couper l'alimentation du disjoncteur./Asegúrese de cortar la electricidad de los cables con los que está trabajando; ya sea retirando el fusible o desconectando el interruptor de circuito.
- Risk of fire or electric shock. LED retrofit kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings./Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation de la trousse de modernisation à DEL nécessite une connaissance des installations électriques des luminaires. Si vous n'êtes pas qualifié, ne procédez pas à l'installation. Faites appel à un électricien qualifié. Installez cet ensemble uniquement dans les luminaires ayant les mêmes caractéristiques et dimensions que celles qui paraissent dans les photos ou les illustrations./Riesgo de incendio o descarga eléctrica. La instalación del kit de renovación LED requiere el conocimiento sobre sistemas eléctricos de luminarias. Si usted no cuenta con dicho conocimiento, no intente realizar la instalación. Póngase en contacto con un electricista calificado. Instale este kit únicamente en luminarias que cuenten con las características de construcción y las dimensiones que se muestran en las fotografías o dibujos.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation./Pendant l'installation, ne percez pas l'enveloppe de protection des fils ou des composants électriques et n'agrandissez pas les trous qui pourraient déjà s'y trouver./No perfore ni altere ningún orificio abierto en la carcasa de los cables ni en componentes eléctricos durante la instalación del kit.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects./Afin de prévenir l'abrasion et les dommages pouvant être causés aux fils, ne les exposez pas aux rebords des tôles ou de tout autre objet tranchant./Para evitar daños o abrasión en los cables, no los exponga a bordes de metal o a otros objetos metálicos.
- Min. lamp compartment: 5.51 in. diameter by 7.4 in. height./Dimensions minimales du compartiment de l'ampoule : 13,99 cm de diamètre sur 18,79 cm de hauteur./Compartimento mén. de la lámpara: 13,99 cm de diámetro por 18,79 cm de alto.
- This retrofit kit is accepted as a component of a luminaire where the suitability of the combination shall be determined by authorities having jurisdiction./Cette trousse de modernisation est approuvée en tant que constituant d'un luminaire où les organismes de contrôle locaux jugeront de la convenance à cette fin des composants combinés./Este kit de renovación se acepta como componente de una luminaria donde la idoneidad de la combinación deberán determinarla las autoridades que posean jurisdicción.

CAUTION/Attention/Precaución

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation./Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable./Este dispositivo cumple con la

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

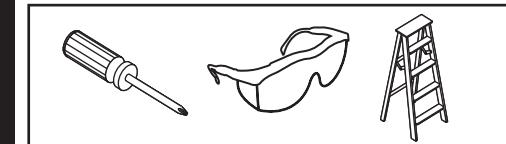
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list.
 If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product./Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article./Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 15 minutes

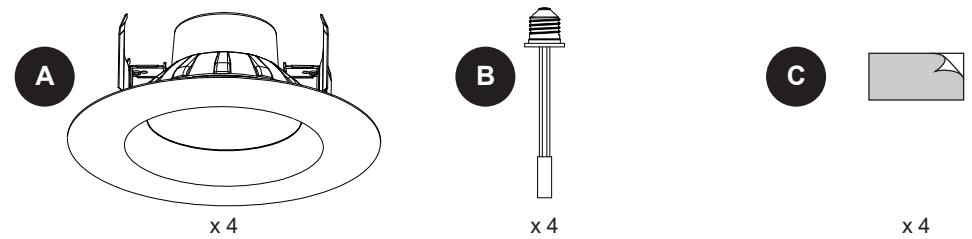
Temps d'assemblage approximatif : 15 minutes

Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):

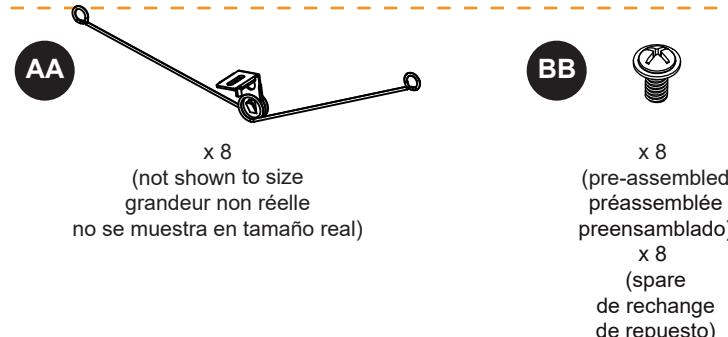


PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

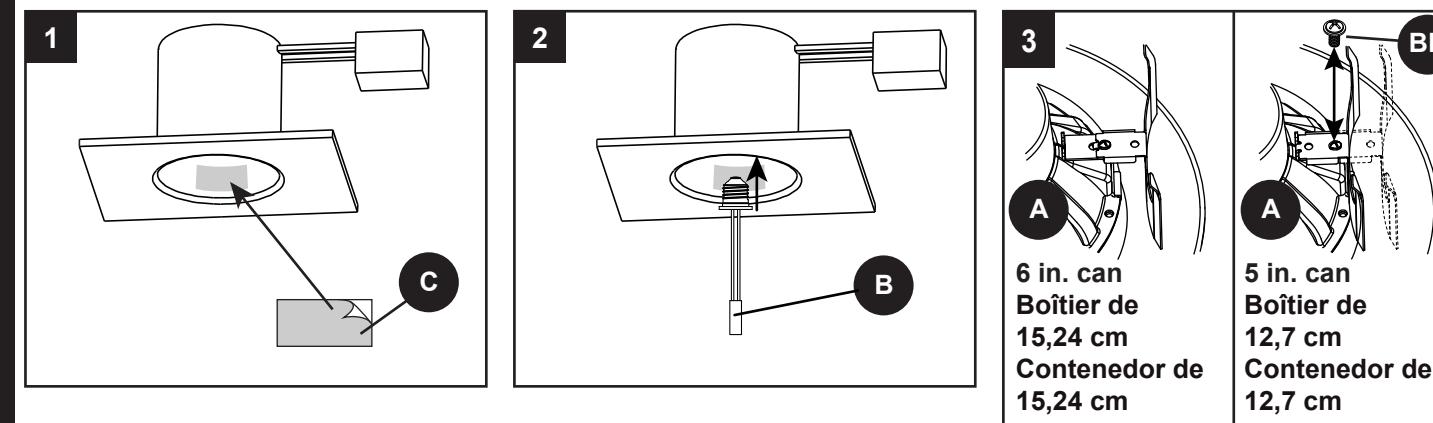


HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: los aditamentos se muestran en tamaño real.



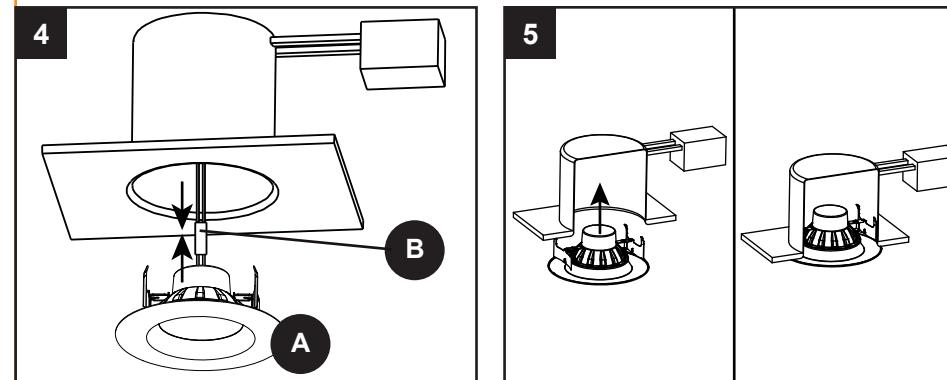
INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



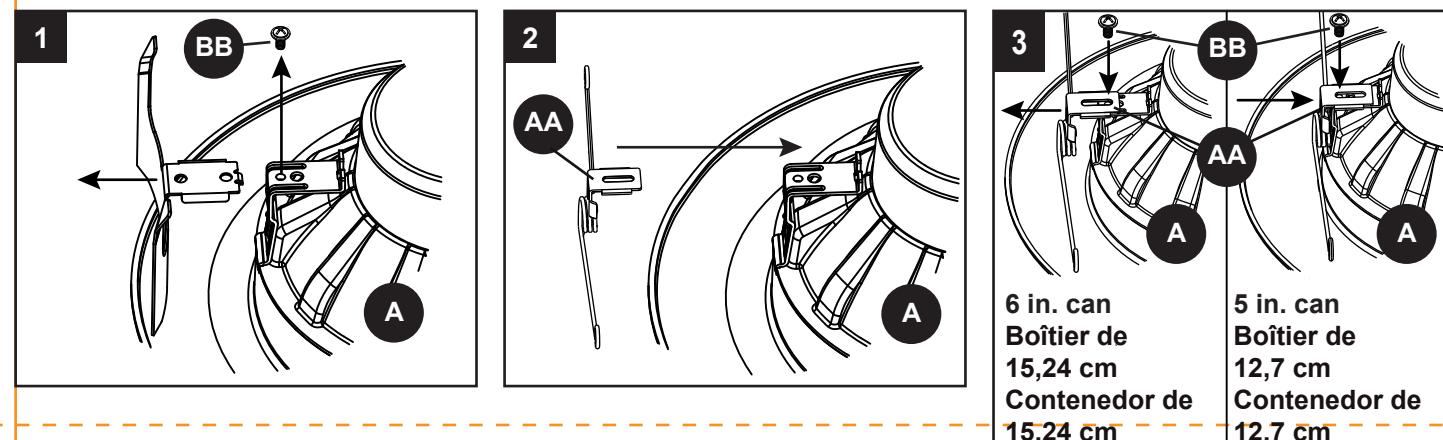
**6 in. can
Boîtier de
15,24 cm
Contenedor de
15,24 cm**

**5 in. can
Boîtier de
12,7 cm
Contenedor de
12,7 cm**

INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

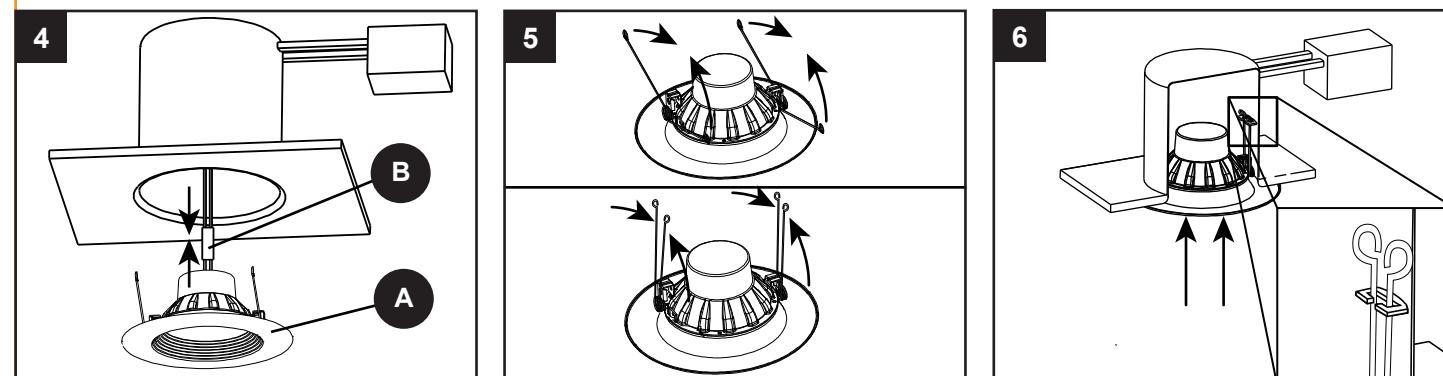


Optional torsion spring: If the recessed can contains torsion spring clips that interfere with the above steps, proceed to the following steps./**Ressort de torsion facultatif :** si le boîtier encastré contient des pinces de ressorts à torsion qui nuisent aux étapes précédentes, passez aux étapes suivantes./**Resorte opcional de torsión:** si el contenedor empotrado puede tener resortes de torsión que interfieran con los pasos antes mencionados, proceda a los siguientes pasos.



**6 in. can
Boîtier de
15,24 cm
Contenedor de
15,24 cm**

**5 in. can
Boîtier de
12,7 cm
Contenedor de
12,7 cm**



TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM
PROBLÈME
PROBLEMA

Fixture does not light.
Le luminaire ne s'allume pas.
La lámpara no enciende.

POSSIBLE CAUSE
CAUSE POSSIBLE
CAUSA POSIBLE

Power is off, incorrect wire connection, or defective wall switch.
L'alimentation est coupée, des fils sont mal raccordés ou l'interrupteur mural est défectueux.
La alimentación está apagada, la conexión de cables es incorrecta o el interruptor de pared está defectuoso.

CORRECTIVE ACTION
MESURE CORRECTIVE
ACCIÓN CORRECTIVA

Check circuit breaker or wall switch, check wire splices, or replace wall switch.
Vérifiez le disjoncteur ou l'interrupteur mural, vérifiez les jonctions des fils ou remplacez l'interrupteur mural.
Verifique el interruptor de circuito o el interruptor de pared, verifique los empalmes de cableado o reemplace el interruptor de pared.